

Úplné znenie Prehlásenia o zhode EÚ a návod na obsluhu sú k dispozícii po naskenovaní QR kódu alebo na webovej stránke **www.tech-controllers.com/manuals**

DE
Der LED-Dimmer DIM-S5 ermöglicht eine fließende Veränderung der Lichtintensität der LED-Streifen im Bereich von 1 bis 100% der Gesamtleistung. Das Gerät unterstützt 5 LED-Streifen gleichzeitig. Jeder Kanal wird separat gesteuert. Über das Sinum Control Panel können verschiedene Lichtverhältnisse für jeder Ablauf oder Automatisierung erstellt werden. Die Kommunikation mit dem Control Panel erfolgt über Funk. Das Modul wird auf einer DIN-Schiene montiert.
Beschreibung
 - Spannungsversorgung LED  - Kommunikations-LED
 - Registrierungstaste  - Anschluss für die Spannungsversorgung  - Anschluss für die Stromversorgung der LED-Leiste

ACHTUNG! Die Versorgungsspannung des LED-Moduls sollte an die Versorgungsspannung des verwendeten LED-Streifens angepasst werden.

Geräteregistrierung für das Sinum-System
Geben Sie im Browser die Adresse der Steuerzentrale Sinum ein und melden Sie sich am Gerät an. Im Hauptpanel auf Einstellungen > Geräte > Drahtlose Geräte >  klicken. Drücken Sie anschließend kurz die Registrierungstaste  am Gerät. Nachdem der Registrierungsorgang korrekt durchgeführt wurde, erscheint eine entsprechende Meldung auf dem Bildschirm. Darüber hinaus kann der Benutzer das Gerät benennen und einem bestimmten Raum zuordnen.

Technische Daten	
Betriebsspannung	12-24V DC
Maximale Leistungsaufnahme	0,2W
Nominale Kanallast Q1-Q5	2,5A
Betriebstemperatur	5 ÷ 50°C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	<80% REL.H
Frequenz	868 MHz

Hinweise
Tech Sterowniki haftet nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Verwendung des Systems entstehen. Die Reichweite hängt von den Bedingungen ab, unter denen das Gerät betrieben wird. Die Reichweite wird auch von der Konstruktion eines Gebäudes und den beim Bau verwendeten Materialien beeinflusst. Der Hersteller behält sich das Recht zur Optimierung der Geräte sowie zur Aktualisierung der Firmware und der zugehörigen Dokumentation vor. Die Grafiken dienen nur zur Veranschaulichung und können leicht vom tatsächlichen Aussehen abweichen. Schemata haben Beispielcharakter. Alle Änderungen werden regelmäßig auf der Website des Herstellers aktualisiert. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Vorschriften sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Personen- und Sachschäden führen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechenden Qualifikationen durchgeführt werden. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Elektrisches Gerät unter Spannung. Stellen Sie vor der Durchführung jedweder Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Stromversorgung (Kabelanschluss, Geräteinstallation etc.) sicher, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist. Das Gerät ist nicht wasserdicht.

Das Produkt darf nicht in normalen Abfallbehältern entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, das Altgerät an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Abfällen aus Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.



EU-Konformitätserklärung
Tech Sterowniki II Sp. z o.o. , ul. Biała Droga 34, Wierpz (34-122) erklärt hiermit, dass der DIM-S5 der Richtlinie 2014/53/UE.
 Pawel Jura  Janusz Master Prezesi firmy
Wierpz, 01.02.2024
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und der Bedienungsanleitung ist nach dem Scannen des QR-Codes oder auf der Website www.tech-controllers.com/manuals verfügbar.

HU
A DIM-S5 LED fényérszabályozó lehetővé teszük a LED szalagok fényintenzitásának zökkenőmentes megváltoztatását a teljes világítási teljesítmény 1-100%-a között. A készülék 5 LED szalagot támogat egyszerre. Minden csatorna külön vezérelhető. A Sinum Centralban bármilyen jelenethez vagy automatizáláshoz különböző megvilágítási feltételeket hozhat létre. A Sinum Central eszközzel való kommunikáció vezetéken keresztül történik. DIN-sínre szerelhető.
Leírás
 - Betáp  - Kommunikáció
 - Regisztrációs gomb  - LED szalagos tápcsatlakozó  - Betáp csatlakozó

FIGYELEM! A LED modul tápfeszültségét a használt LED szalag tápfeszültségéhez kell igazítani.

Hogyan regisztráljuk az eszközt a sinum rendszerben
Adja meg a Sinum központi eszköz címét a böngészőben, és jelentkezzen be a készülékre. A fő panelen kattintson a Beállítások > Eszközök > Vezeték nélküli eszközök >  elemre. Ezután röviden nyomja meg a regisztrációs gombot  a készüléken. A megfelelő regisztrációs folyamat után egy megfelelő üzenet jelenik meg a képernyőn. Ezenkívül a felhasználó elnevezheti az eszközt, és hozzárendelheti egy adott helyiséghez.

Műszaki adatok	
Tápellátás	12-24V DC
Max. fogyasztás	0,2W
Q1-Q5 csatorna névleges terhelése	2,5A
Üzemi hőmérséklet	5 ÷ 50°C
Elfogadható környezeti relatív páratartalom	<80% REL.H
Működési frekvencia	868 MHz
Megjegyzés	

A TECH Controllers nem vállal felelősséget a rendszer nem megfelelő használatából eredő károkért. A hatótávolság a készülék használati körülményeitől függ. A választékot a ház építésénél használt szerkezet és anyagok is befolyásolják. A gyártó fenntartja a jogot az eszközök fejlesztésére, a szoftverek és a kapcsolódó dokumentáció frissítésére. A grafikák csak illusztrációs célt szolgálnak, és kissé eltérhetnek a tényleges megjelenéstől. A diagramok példaként szolgálnak. Minden változtatást folyamatosan frissítünk a gyártó honlapján.
A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi előírásokat. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülésekhez vagy a vezérlő károsodásához vezethet. Ezt a kézikönyvet biztonságosan kell tárolni későbbi használatra. A készülék üzembe helyezését szakképzett személynek kell végeznie. Nem gyermekek általi működtetésre szánták. Ez egy feszültség alatt álló elektromos készülék. Győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a hálózatról, mielőtt bármilyen, az áramellátással kapcsolatos tevékenységet végezne (kábelek csatlakoztatása, a készülék felszerelése stb.). A készülék nem vízálló.

EU Megfelelőségi Nyilatkozat
Tech Sterowniki II Sp. z o.o. , ul. Biała Droga 34, Wierpz (34-122) Ezúton kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a DIM-S5 megfelel a 2014/35/UE.
 Pawel Jura  Janusz Master Prezesi firmy
Wierpz, 01.02.2024
Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege és a felhasználói kézikönyv elérhető a QR-kód beolvasása után vagy a www.tech-controllers.com/manuals oldalon

RO
Dimmerele de lumină LED DIM-S5 permit schimbarea treptată a intensității luminii benzilor LED în intervalul de la 1 la 100% din puterea totală de iluminare. Dispozitivul suportă 5 benzi LED simultan. Fiecare canal este controlat separat. În dispozitivul central Sinum puteți crea diferite condiții de iluminare pentru orice scenă sau automatizare. Acesta comunică cu dispozitivul central Sinum prin semnal radio. Este proiectat pentru a fi montat pe o șină DIN.
Descriere
 - Alimentare  - Comunicare
 - Butonul de înregistrare  - Conector de alimentare  - Conector de alimentare pentru benzi LED

ATENȚIE! Tensiunea de alimentare a modului LED trebuie ajustată la tensiunea de alimentare a benzii LED utilizate.

Cum se înregistrează dispozitivul în sistemul Sinum
Introduceți adresa dispozitivului central Sinum în browser și conectați-vă la dispozitiv. În panoul principal, faceți clic pe Setări > Dispozitive > Dispozitive fără fir >  . Apoi apăsați scurt butonul de înregistrare  de pe dispozitiv. După un proces de înregistrare finalizat corespunzător, pe ecran va apărea un mesaj corespunzător. În plus, utilizatorul poate denumi dispozitivul și îl poate atribui unei anumite încăperi.

Date tehnice	
Alimentare electrică	12-24V DC
Consum maxim de energie	0.2W
Sarcina nominală a canalului Q1-Q5	2,5A
Temperatura ambientală	5 ÷ 50°C
Umiditate relativă ambientală acceptabilă	<80% REL.H
Frecvență	868 MHz

Notă
TECH Controllers nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a sistemului. Raza de acțiune depinde de condițiile în care este utilizat dispozitivul. Raza de acțiune este influențată și de structura și materialele folosite în construcția casei. Producătorul își rezervă dreptul de a îmbunătăți dispozitivele, de a actualiza software-ul și documentația aferentă. Grafica este oferită doar în scop ilustrativ și poate diferi ușor de aspectul real. Diagramele servesc drept exemple. Toate modificările sunt actualizate în mod continuu pe site-ul producătorului. Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, citiți cu atenție următoarele regulamente. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale sau deteriorarea controlerului. Acest manual trebuie păstrat în siguranță pentru referințe ulterioare. Dispozitivul trebuie instalat de către o persoană calificată. Nu este destinat să fie operat de copii. Este un dispozitiv electric sub tensiune. Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la rețea înainte de a efectua orice activitate care implică alimentarea cu energie (conectarea cablurilor, instalarea dispozitivului etc.). Aparatul nu este rezistent la apă.

Produsul nu poate fi aruncat în recipientele pentru deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să-și transfere echipamentul uzat la un punct de colectare unde toate componentele electrice și electronice vor fi reciclate.



Declarație de conformitate UE
Tech Sterowniki II Sp. z o.o. , ul. Biała Droga 34, Wierpz (34-122) Prin prezenta, declarăm pe propria noastră responsabilitate că DIM-S5 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
 Pawel Jura  Janusz Master Prezesi firmy
Wierpz, 01.02.2024
Textul integral al declarației de conformitate UE și manualul de utilizare sunt disponibile după scanarea codului QR sau la www.tech-controllers.com/manuals

Met de DIM-S5 LED-lichtdimmers kan de lichtintensiteit van LED-strips soepel worden gewijzigd in een bereik van 1 tot 100% van het totale verlichtingsvermogen. Het apparaat ondersteunt 5 LED-strips tegelijk. Elk kanaal wordt afzonderlijk aangestuurd. In Sinum Central kun je verschillende lichtomstandigheden creëren voor elke scène of automatisering. Het communiceert met het centrale apparaat van Sinum via een radiosignaal. Het is ontworpen om op een DIN-rail te worden gemonteerd.

Beschrijving
 - Voeding  - Communicatie
 - Registratieknop  - LED-strips voedingsconnector  - Stroomconnector

LET OP! De voedingsspanning van de LED-module dient te worden aangepast aan de voedingsspanning van de gebruikte LED-strip.

Hoe het apparaat in het sinum-systeem te registreren
Voer het adres van het Sinum centrale apparaat in de browser in en log in op het apparaat. Klik in het hoofdpaneel op Instellingen > Apparaten > Draadloze apparaten >  . Druk vervolgens kort op de aanmeldknop  op het apparaat. Na een correct afgerond registratieproces verschijnt er een passende melding op het scherm. Bovendien kan de gebruiker het apparaat een naam geven en het aan een specifieke Ruimte toewijzen.

Technische data	
Voeding	12-24V DC
Max. energieverbruik	0,2W
Kanaal Q1-Q5 nominale belasting	2,5A
Omgevingstemperatuur	5 ÷ 50°C
Aanvaardbare relatieve luchtvochtigheid	<80% REL.H
Frequentie	868 MHz

Opmerkingen
TECH Controllers is niet verantwoordelijk voor enige schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik van het systeem. Het bereik is afhankelijk van de omstandigheden waarin het apparaat wordt gebruikt. Het bereik wordt ook beïnvloed door de structuur en materialen die worden gebruikt in de woningbouw. De fabrikant behoudt zich het recht voor om apparaten te verbeteren, software en bijbehorende documentatie bij te werken. De afbeeldingen zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie en kunnen enigszins afwijken van het werkelijke uiterlijk. De diagrammen dienen als voorbeeld. Alle wijzigingen worden voortdurend bijgewerkt op de website van de fabrikant. Lees de volgende voorschriften aandachtig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan de controller. Deze handleiding moet veilig worden bewaard voor toekomstig gebruik. Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd persoon. Kinderen mogen het apparaat niet bedienen. Het is een onder spanning staand elektrisch apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van het net voordat u werkzaamheden aan de stroomvoorziening uitvoert (kabels aansluiten, het apparaat installeren enz.). Het apparaat is niet waterbestendig.

Het product mag niet worden weggegooid in containers voor huishoudelijk afval. De gebruiker is verplicht zijn gebruikte apparatuur in te leveren bij een inzamelpunt waar alle elektrische en elektronische componenten worden gerecycled.



EU-conformiteitsverklaring
Tech Sterowniki II Sp. z o.o. , ul. Biała Droga 34, Wierpz (34-122) Hierbij verklaren wij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de DIM-S5 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.
 Pawel Jura  Janusz Master Prezesi firmy
Wierpz, 01.02.2024
Textul integral al declarației de conformitate UE și manualul de utilizare sunt disponibile după scanarea codului QR sau la www.tech-controllers.com/manuals